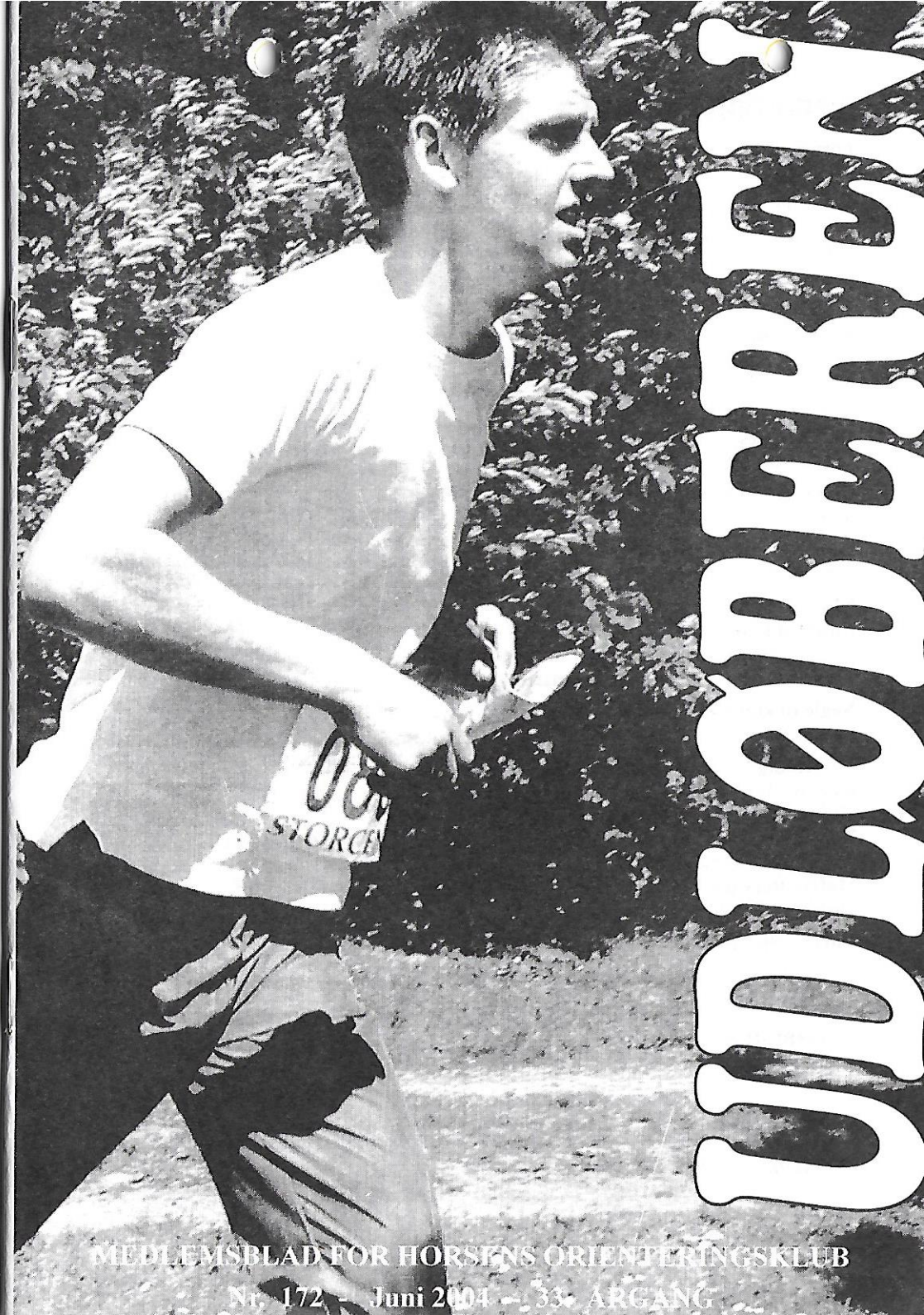




# VOLØBEREN

MEDLEMSBLAD FOR HORSBENS ORIENTERINGSKLUB

Nr. 172 - Juni 2004 - 33. ÅRGANG



## VIGTIGE ADRESSER

### Formand

Lars Sørensen, Nygårdsvej 28, 8700 Horsens    horsok@mail.tele.dk    75.64.10.27

### Kasserer, medlemsregistrering og adresseændringer

Knud Christensen, Mågevej 3, 8700 Horsens    kchristensen@stofanet.dk    75.62.07.21  
Indbetalinger: Jyske Bank / reg.nr. 7245 1035686 eller Giro 6 76 74 86 / reg.nr. 9570 konto 6767486

### Kortudvalg

Mikkel Gandrup, Søvejen 18, 8752 Østbirk    temg@horsens.dk    75.78.06.80

### Kommunikationsudvalg

Britta Ank Pedersen, Møllevvej 1, 8732 Hovedgaard    75.66.28.22  
britta.pedersen@mail.dk

### Arrangementsudvalg

Thor Johannesen, Bygaden 66, 8700 Horsens    75.65.76.95  
zts@horsens.estate-maeglerne.dk

### Ungdomsudvalg

Alex Lund Nielsen, Gludvej 69, 8700 Horsens    alex-lund@nielsen.dk    75 68 36 47

### Skov- og Træningsudvalg

Henning Hansen, Torpvej 57, 8700 Horsens    hha@surfpost.dk    75.65.46.84

### Klubhuset, Åbjergskoven

Udlån af klubhus: Erling Karlsson,    75.62.80.73

86.55.02.81

Vestervang 6, 8350 Hundslund, k\_karlsson@yahoo.com

### Nøgle til klubhus: Jørgen Skovby Larsen,

Dagnæs Boulevard 52, 8700 Horsens; tj.skovby@mail1.stofanet.dk    75.64.70.23

### Tilmelding til åbne løb - Giro 6.30.51.13

Karen & Michael Lind-Frandsen, Egesholm 40,    75.65.64.42  
8700 Horsens klubtilmelder@horsensok.dk

### Tilmelding efter ferien: Tove Straarup, Sydvestvej 8, 8700 Hs.    75 64 35 44

>>>OBS: Tilmelding til åbne løb via [www.o-service.dk](http://www.o-service.dk) <<<

### Materielforvalter: Karsten Stald, Østerhøjsvej 16, 8700 Hs.    75 65 67 76

kast@tdcadsl.dk

### Kort og SportIdent: Kai Skoubo Sørensen, Vedbæksallé 84, 8700 Horsens,

ulla-kai@mail1.stofanet.dk    75.6454.07

Mail-adresse: horsok@mail.tele.dk ----- Hjemmeside: <http://www.horsensok.dk/>

### UDLØBEREN

Ulla Sørensen, Karen Mønster, Karin & Erling Karlsson, Svend Aage Sørensen, Tenna Skovby, Karl Ditlevsen (ansv.) Svanevænget 34, 8700 Horsens-75.65.33.17- e-mail: karl.ditlevsen@mail1.stofanet.dk

UNGDOMSSIDERNE: "SKÆRMNYMFEN" Karina Knudsen & Line Højmark.

**FORSIDE:** **KIM HØJMARK VED CAFÉ NOIR STAFETTEN I KOLDING. GODT LØB! SUPER TID! 3.PLADS SAMMEN MED TIM OG JENS C.**

# Formanden har ordet

For nogen tid siden modtog klubben en invitation fra Barritskov om deltagelse i skovens dag. I bestyrelsen besluttede vi at deltage. Vi mødte om med 10 hjælpere. Desværre var det meget dårligt vejr og tilstrømningen af deltagere til arrangementet var ikke så stor. Vi havde udlagt en lille bane på Karsten Stalds fine til lejligheden tegnede kort. Mange kom over til vores bod og hørte om o-løb.

Vi viste flaget og vil gerne deltage igen.

Klubben har indmeldt sig i DGI. Flere orienteringsklubber er medlem af DGI og vi mener at lidt ny inspiration er godt. Der foregår mange gode ting i DGI, og kontingentet er minimalt.

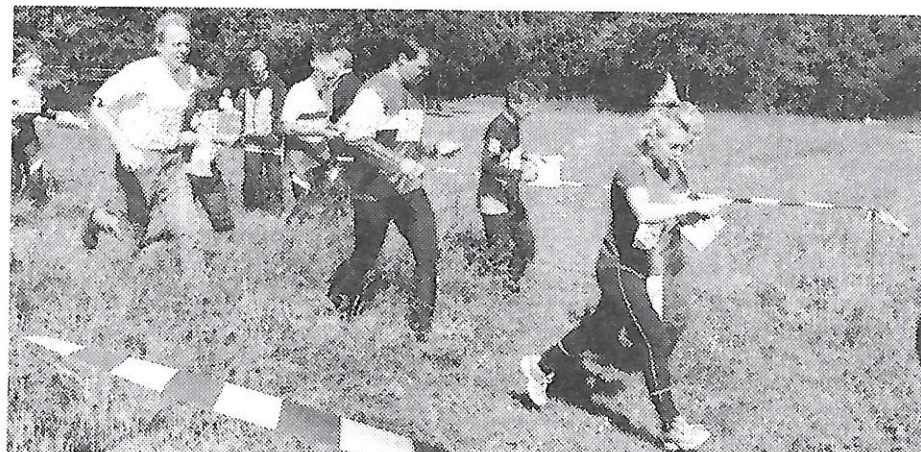
Vi har fået fremstillet en brochure henvendt mod sponsorer, hvor vi kort fortalt fortæller om klubben og muligheder for sponsering. Brochuren er udarbejdet af Henrik Thomsen og bestyrelsen og kan rekvireres hos undertegnede.

Vi har også deltaget i Sundhedsstyrelsens kampagne, som går ud på, at få flere til at dyrke motion og gerne 30 minutter om dagen. Der kom 8 interesserede til vores arrangement, og det er vi nogenlunde tilfredse med.

De jysk/fynske mesterskaber står for døren. Aase er meget ihærdig og har fundet nogle gode stævnepladser. Selv har jeg den fornøjelse at skulle være banelægger fredag aften til Sprint/kortdistance i et helt jomfrueligt terræn nemlig Tofteskoven i Juelsminde. Desuden har vi fået lov til at tegne en del mere af skoven. Det gælder skoven ved Hellebjerg og langs landevejen.

Jeg kunne fortælle meget mere, men det er der vist andre der gør, og der er jo også medlemsmødet

Lars Sørensen





# Rådgivning og revision

Peter Iversen  
Kaj Blom  
Jens Munk Jensen  
Jens Møller  
Helle Lorenzen



Holmboes Allé 1, 8700 Horsens  
Tlf. 79 29 56 00. Fax 75 62 88 26

Ringvejen 20, 7130 Juelsminde  
Tlf. 79 29 56 00. Fax 75 69 56 88

# Divisonsturnering

Første match er godt overstået det blev til 3 sejre. Mange havde en rigtig god dag, og der var flere sejre. I alt deltog 67 deltagere. Det var flot taget i betragtning af at flere skulle noget andet i pinsen.

Flere har kritiseret placeringen af divisionsmatchen i pinsen, men det er svært at få terminslisten til at gå op i en større enhed og arrangere matchen således, at alle kan deltage. Men jeg hører gerne, hvis der er nogen, der kan finde en dato, så vi kan nå mit eget egoistiske mål med 100 deltagere fra klubben.

Næste match er den 5. september i Ørnbjerg Mølle på Djursland og herefter er vi tilbage i 1. division.

Vi havde jo også tørtrænet denne gang med Preben Jørgens fine oplæg omkring kortet og skoven og vil gerne forsøge igen med denne mentale opladning.

Lars Sørensen



## Carl Bæk & Søn

VESTERGADE 31-33 · 8700 HORSENS  
TLF 75 62 18 88 · FAX 75 62 21 25 · E-MAIL horsens@elplus.dk

### ELplus

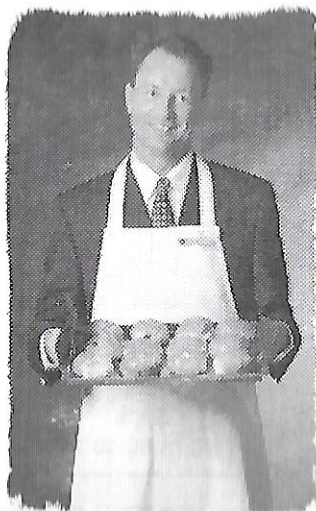


TLF. 75 60 18 88

Gab op hos tandlægerne  
Jette og Gert Lerche -  
og bevar dit smil



Rådhusstorvet 2, 8700 Horsens  
tlf. 75622525 [www.gabop.dk](http://www.gabop.dk)



### Vi vil gøre næsten alt for, at du kan føle dig hjemme

#### Velkommen

Føler du dig hjemme i din bank, eller...?  
I Jyske Bank er vi gode til at få vores kunder til at føle sig hjemme. Vi lægger vægt på, at du får god kontakt med en personlig rådgiver, som kommer til at kende dig godt. På den måde sikrer vi os, at din økonomi bliver indrettet efter netop dine behov.

#### Gratis økonomitjek

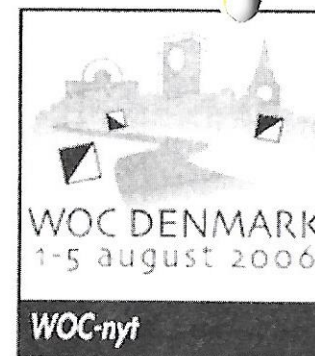
Kom ind i Jyske Bank og få et økonomitjek – et samlet forslag til, hvordan din økonomi kan skrues sammen. Indtil nu har det vist sig, at ca. halvdelen af alle, der får et økonomitjek, i gennemsnit sparer mellem 200-400 kr. om måneden.

Hvor meget bliver det mon for dig?

**JYSKE BANK**

Søndergade 42, Horsens, tlf. 7561 0522  
[horsens@jyskebank.dk](mailto:horsens@jyskebank.dk) • [www.jyskebank.dk](http://www.jyskebank.dk)

## Husk kryds i kalenderen i 2006



Så er der ikke længe til dette års ferietid. Og hermed er det også tid til at få mindet om, at alle medlemmer i de syv WOC-klubber skal huske at få sat kryds i langtidskalenderen, så I kan være med til WOC i 2006.

Arrangørklubberne får brug for samtlige medlemmer - og også for hvad der kan skaffes af hjælpende hænder fra familie, venner, tidligere medlemmer og andre. Skitserne til de første bemandingsplaner er lavet, og det er bestemt ikke nogen hemmelighed, at der bliver brug for fantastisk mange folk. Ikke kun til selve WOC, men i høj grad også til publikumsløbene.

Så altså: Store kryds i kalenderen ud for WOC-dagene 1.-5. august 2006 – og nogle dage før samt et par dage efter.

### Klar til godkendelse

I nyhederne fra WOC til klubbladene har vi et par gange lovet, at nu er der meget snart nyt om de store beslutninger om WOC, herunder naturligvis først og fremmest oplysninger om hvilke skove, de forskellige konkurrencer skal løbes i. Mens disse linier skrives, må vi desværre endnu en gang nøjes med at sige, at der "meget snart" kan fortælles en hel masse.

I første halvdel af maj er der besøg af IOF's Event Adviser, Björn Persson, og indtil han har givet sin første godkendelse af planerne, holder stævneledelsen kortene ret tæt til kroppen.

Det kan dog godt "røbes" at såvel VM-deltagere som deltagerne i publikumsløbene kan se frem til nogle meget spændende terræner i det Øst- og Midtjyske.

Det vil vi vende tilbage til efter sommerferien.

## SONDRUP BILCENTER A/S VOLVO - RENAULT

Høegh Guldbergs Gade 18 - 8700 Horsens  
Telefon 75 62 73 32 - Telefax 75 62 73 32



# GULDSMED LIND

GRUNDLAGT 1867



TELF. 75 62 54 77 . SØNDERGADE 36 . DK 8700 HORSENS



Hos Løberen får du en grundig og seriøs vejledning.



Prøv løbebåndet og få gratis filmet din løbestil.

Se mere på [loberen.dk](http://loberen.dk)



Mød os på  
Stævnepladserne til EM-løbene

Se vores gode tilbud samt O-udstyr fra

**SILVA TRIMTEX**



Vestergade 36 • 7100 Vejle • Tlf. 75 72 09 00  
Vestergade 49 • 8000 Århus • Tlf. 86 12 41 48  
Lyngby Torv 10 • 2800 Kgs. Lyngby • Tlf. 45 93 18 16

# Nyt fra løbstilmelderne

Dette er så sidste gang Karen og jeg har et indlæg i bladet - i hvert fald som løbstilmeldere. Tove Straarup har sagt ja til at forsætte med opgaven fra den 1. august, dvs. løb, som har tilmeldingsfrist fra den 1. august og frem, er Tove styrmand på.

For jer er der i princippet ingen forskel - løbskontoen er den samme og emailadressen er stadig ....

[klubtilmelder@horsensok.dk](mailto:klubtilmelder@horsensok.dk), så den eneste forskel er, at det er Tove, I skal ringe til, hvis der er spørgsmål til/om tilmeldinger.

Karen og jeg har ikke ferie i juli måned, så vi kører som normalt hele juli med tilmeldinger, dvs. tirsdagen før tilmeldingsfristen, dog mindst 2 dage før.

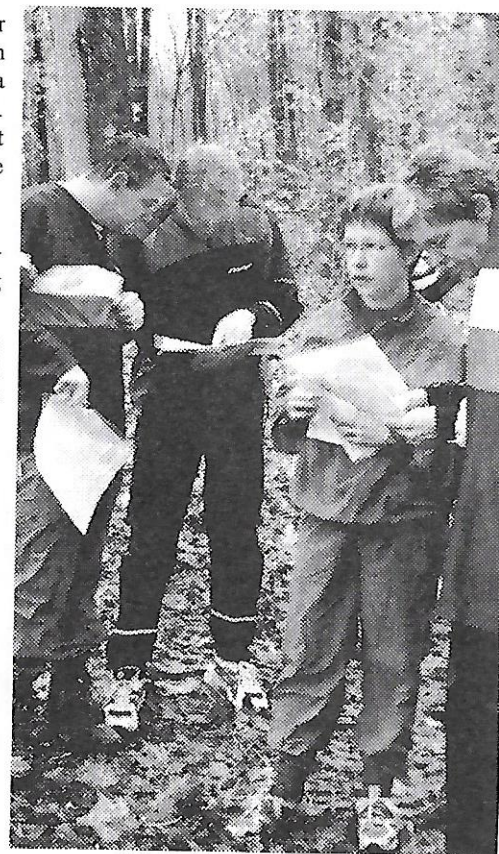
Der er egentlig kun 3 løb, som kan være lidt kritiske:

- Midgårdssormen
- Et C-løb i Kompedal har tilmeldingsfrist den 30. juli.
- DM kort har tilmeldingsfrist den 2. august, så tilmeldingsfristen i klubben er tirsdag den 27. juli, på O-service 2 dage før. Så har I ferie i ugerne 30/31, vil det være en god ide at tænke i tilmeldinger inden ferien.

Karen og jeg vil afslutningsvis gerne sige tak for 3 gode år som løbstilmeldere, det har givet os et godt kendskab til klubbens medlemmer - i hvert fald dem som løber åbne løb. Det har været fornøjeligt, men nu trænger vi til en pause fra det administrative.

På gensyn i skoven.

Karen og Michael





# Nyt fra Veteranklubben

## Forum Horsens Logo

Den 8. januar var vi på Rådhuset.

Ole havde aftalt med Aksel Stobberup, at han skulle vise os rundt i foredragssalen og fortælle lidt om de 850 indsendte forslag til Forum Horsens logo, som alle er udstillet i salen, incl. Aksels egen skitse.

Derefter så vi kortafdelingen, hvor vi fik en meget interessant rundvisning og orientering om arbejdet i afdelingen.

## Vandretur i Hansted

Den 29. januar havde Ole arrangeret en vandretur i Hansted. Det var en flot tur i frostvejr og 10 cm nyfalden sne og ingen vind.

Start ved Vandmøllevej nord for Høj ballegård Vandværk, følger Fru Haves Vej forbi Døve Dortes Høj. Derefter forbi skovens højeste træ, 40 meter normansgran, videre mod Skovfogedgården til Tolstrup Mølle. Ind i skoven igen, følger D. Hansdattersvej til Den gl. Planteskole. Videre ad små stier til stedet, hvor Den gl. Pavillon lå indtil 1956.

Tilbage mod start og turen er slut.

## Besøg på Industrimuseet

Den 19. februar havde Einar arrangeret besøg på Industrimuseet. Vi mødtes i klubhuset, hvor Einar gav rundstykker til kaffen i anledning af sin fødselsdag den 14. februar. Efter kaffen kørte vi til museets parkeringsplads. Vi gik en tur på havneområdet indtil museet åbnede kl. 11,00.

Grethe Sørensen, som er frivillig rundviser, tog pænt imod os, hvorefter hun orienterede om museet.

Vi startede i maskinhallen, hvor Hans Peter Jensen startede de store motorer, derefter videre gennem de forskellige afdelinger, hvor hun fortalte om de produktioner der havde fundet sted.

Vi blev vist rundt i de seks arbejderboliger på Villavej, der viser boliger fra forskellige tidsaldrer. De spænder fra 1880-ernes fattige ufaglærte arbejderfamilier med de mange børn, over den faglærtes hjem fra 20-erne. Grethe var en god fortæller og gav en levende beretning om forholdene i gamle dage.

Til slut blev vi vist rundt i den store udstilling om Herofon og Arena fra Hede Nielsens Fabrikker i Horsens, som viser udviklingen fra start til nu. Den store interesse, som DR's "Krøniken" har skabt, har fået museet til at forlænge udstillingen frem til 5. september. Efter rundvisningen gik vi rundt på egen hånd.

## Besøg af Karl Erik Olsen

Den 26. februar havde vi besøg af Karl Erik Olsen, som Ole havde aftalt med, at han skulle komme til Horsens og holde et foredrag for os.

Foredraget handlede om ham selv. Det blev en gripende beretning om en dreng, som i barndommen var ramt af svær sygdom.

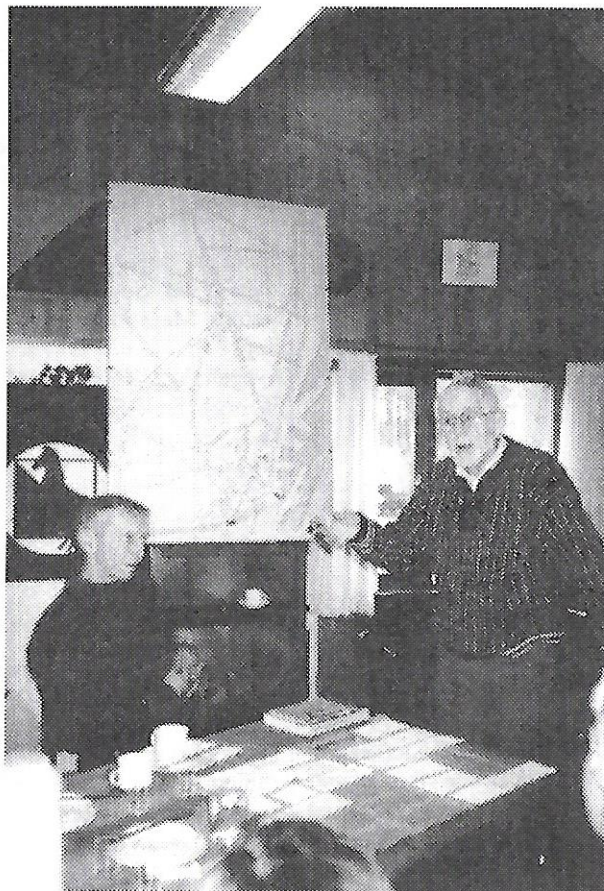
Hans foredrag hedder fra 12 til 18 år, og handler om perioden fra 1939 til 1945.

Han fortalte om sin opvækst og oplevelser under krigen. Han havde medbragt en planche på ca. 2 m<sup>2</sup>, hvor han havde indtegnet de vigtigste gader og markeret vigtige bygninger i det nordlige Århus, hvor han boede, gik i skole og arbejdede.

Desuden havde han medbragt bøger og tidsskrifter, der handlede om vigtige hændelser under krigen. Han havde en kasse med, som indeholdt effekter fra krigstiden. Der var patronbælte, patroner, medaljer, legitimationskort og en sangbog.

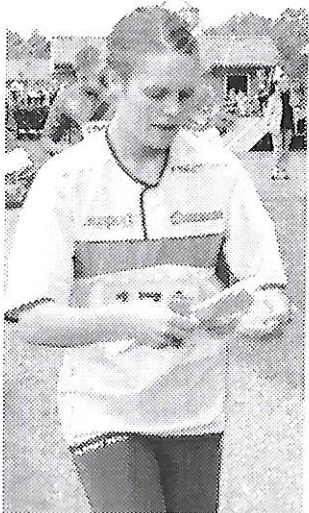
Efter foredraget spiste vi sammen, den medbragte frokost.

Med venlig o-hilsen. Einar.





## Sarah udtaget til junior-VM i Polen



Med baggrund i resultater i testløbene på Sjælland er Sarah udtaget til junior-VM i Polen i starten af næste måned.

Sarah placerede sig som den bedste af juniorpigerne i testen, så udtagelsen var ventet. Det bliver således Sarahs 3. og sidste junior-VM, idet hun næste år rykker op i senior-klassen.

Holdet på pigesiden blev: Sarah Naomi Thomsen, Ane Linde (Pan), Sofie Sørensen (Roskilde), Line Søderlund (Farum), Maja Alm (HTF) og Anne-Louise Gadsbølle (Esbjerg).

Drengeholdet: Christian Christensen (Pan), Tue Lassen (Fåborg), Emil Folino (Hillerød), Kasper Andersen (Hillerød), Bjarne Knudsen (Fåborg) og Jeppe Borch (Silkeborg).

## Troels udtaget til EM-holdet

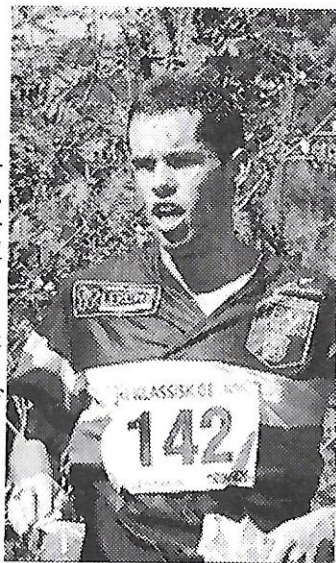
På baggrund af 3 udtagelsesløb har landstræneren nu endelig fundet den rette sammensætning af holdet til EM, der jo som bekendt foregår på dansk grund - nærmere betegnet på Sjælland om en lille måned. Og på dette hold blev der plads til vores lokale håb, Troels Nielsen.

Troels havde ved de 3 udtagelsesløb ingen resultater helt i top, men han viste sig alligevel som en af de mest stabile med fornuftige resultater alle dage. Desværre blev et af testløbene annulleret på grund af en enkelt post, men det fik heldigvis ingen indflydelse på udtagelsen.

Ved EM skal Troels repræsentere de danske farver på den klassiske distance, hvor han tidligere har vist stor styrke.

Hele det danske hold kan ses på DOFs hjemmeside.

Henrik Thomsen



## Beringsstafetten 2004

Tirsdag den 10. august kl. 18:30  
i Bygholm Park.

*Nu med madkurv!!*

### Ruten:

5 omgange à 2,8 km i Bygholm Park.

### Deltagere:

Løbet er for alle. Sammensæt dit hold af arbejdskolleger, venner, klubkammerater, naboer, familie eller.....

### Klasser:

Der løbes i 3 klasser: Herre, dame og mix.

### Startgebyr:

250,- kr pr hold ved tilmelding inden 1.7.

300,- kr pr hold ved tilmelding 1.7 til 31.7.

Alle hold får udleveret en madkurv incl. øl/vand efter løbet.

300,- kr pr hold ved tilmelding senere. Disse hold får ikke madkurv.

### Rabat:

Ved tilmelding af 10 eller flere hold sammen gives 50,- kr i rabat pr hold.

### Startnumre:

Udleveres ved start fra kl 17:30.

### Tidtagning:

Der gives tid for hvert skift samt sluttid.

### Præmier:

Vandrepokal til de 3 klassevindere.

Lodtrækningspræmier på startnumre.

Hovedgevinst 5 x 400,- kr.

### Børneløb:

Der afvikles gratis børneløb kl 18:00 for børn op til 6 år. Ingen forhåndstilmelding.

### Yderligere oplysninger:

Tlf 7565 5225 eller 7564 5445.

### Resultater:

Kan ses på [www.atletica.dk](http://www.atletica.dk) eller [www.horsensok.dk](http://www.horsensok.dk)

### Sponsorer:

Sports Partner, Cvu Vitus Bering, Nykredit, Aktiv Super, Kohberg og KPMG.



# KLIP

Nu har der igen været et par uforklarlige dødsfald inden for elite-idrætten, dog ikke inden for orienteringssporten denne gang. Men for nylig var der en fodboldspiller, der segnede død om, og en svensk ligaspiller inden for basket, der også ligeledes døde uforklarligt. Ja, det er jo forfærdelig tragisk. Orienteringssporten oplevede det for tolv år siden, hvor landsholdsløberen Melker Karlsson døde lige pludselig. For øvrigt var det året, hvor der var o-ringen i Södertälje. Både Karin og jeg var der. Vi så Allan Mogensen vinde guld totalt og Melker vandt sølv. Da man så læser, at han var død, bliver man jo noget rystet, fordi man jo husker ham, som den friske unge mand som modtog folkets hyldelse. Derfor er det meget vigtigt for eliten at passe på sig selv. Det vil sige, at føler man sig en lille smule utilpas, skal man nok lade være med at presse sig selv. Der er nemlig stor forskel på at løbe for fulde gardiner ud af sporet, og at passe sit arbejde stille og roligt eller hvad man nu gør.

Nu er der kommet lidt flere penge i o-sporten. Man kan vinde 90.000 kr. på en uge ved at vinde O-ringen total i Göteborg. Er det gode lomme penge?

For tyve år siden vandt o-klubben Tullingen tiomilen. Nu har de samme ti, hvor den ældste er 53 år og den yngste 41 år, udfordret deres første-hold, og de vil naturligvis give kamp dem til strengen.

Sidste gang skrev jeg om Gunilla Svärd. Nu er det blevet Emma Engstrands tur. Hun har jo også chance for at vinde VM. Emma Engstrand er født 1977, så kan I selv regne ud hvor gammel hun er. Hun er lige blevet færdig som kemi-ingeniør men har ikke fået arbejde. Hun er heller ikke interesseret endnu. Hendes plan er at satse fuldt ud på orientering indtil VM. Hun og kæresten Ricard Claesson, som også dyrker den fremragende sport, er flyttet til Stora Tuna IK, Borlänge fra Göteborg. De trives. Nu skal der satses. Hun er for øvrigt også en af mine favoritter, og dem har jeg mange af. Her er hendes meritter: VM fire på langdistancen 2003, to del-sejre i verdens cuppen, syv guld, en sølv og tre bronze i SM, og total sejr i eliteserien 2002. Hun har ændret lidt på sin måde at lade op på, lidt færre orienterings løb, til gengæld mere koncentration på de enkelte løb, og det vil give mindre pres. Det er måden at blive verdensmester på mener hun. Før tænkte hun for meget over de løb, som ikke lykkedes og følte det som et pres. Tænk, hvis der kommer nogen bagfra og overhaler! Altså færre løb mindre pres.

Jeg vil lige nævne, at Jenny Johansson vandt ved elitepremieren på langdistancen i Främestad med opvisning i styrke og sikkerhed. Hun vandt over en sådan kapacitet som Hanne Staff.. Ved samme løb måtte Emma Engstrand nøjes med en sjette plads. Ved mellem-distancen i Troldhättan byttede Jenny og Hanne plads, så nu står de lige. De er også nogle af mine favoritter. Jeg kommer med min endelige favorit, når det passer mig.

To skilte står og taler med hinanden, så siger den ene til den anden, er du gift? Næ jeg er skilt!!!

Nu har jeg resultatet fra tiomilen. Tullingen SK, veteranerne der vandt for tyve år siden, klarede at blive nr. 181. De var kun godt fire timer efter vinder-holdet Halden, som faktisk er urørlige og har været det længe. Det norske hold har jo også en kapacitet som svenskeren Emil Wingstedt på holdet. Han udtaler følgende: "Bommer man så meget, som de andre hold har gjort, så kan man ikke forvente at vinde." Bedste svenske hold opnåede en tredje-plads.

Bedste kvinde-hold blev Ulricehamns Ok med Simone Niggli Luder på holdet. Klubbens damer har ikke vundet i tiomilen siden år 2000. De vandt for øvrigt over Bækkenlaget med Hanne Staff, så "Guldricehamn" er sikkert glade for deres nye medlem Simone Luder.

Nu er det jo snart ferietid og orienteringsløberne skal ud og prøve kræfter forskellige steder i europa. Karin og jeg skal til Godtland og løbe "tre dagas", det glæder vi os til. Når vi efter tre timers sejlads træder i land møder vi Karl og Trille, da har de allerede løbet i to dage, så de kommer op på hele fem dage. Ja ligesom o-ringen. De sidste 7 dage på Gotland skal vi cykle, og der skulle være så smukt, og noget a' la Bornholm hvad solskinstimer angår, så det glæder vi os meget til.

*Hej Erling*

**Vinduer og døre  
i fin kvalitet.**

Udføres i mahogni, fyr  
eller anden træsort.  
Alle mål laves på bestilling.  
Tlf. + Fax: 7578 1224



Sattrupvej 2  
8752 Østbirk  
Tlf. 7578 1224



# Materialenyt

Det har været svært at se de andres tider og følge med i hvordan man ligger i dagens træningsløb, når der anvendes Sportident til træningsløbne. Der er derfor lavet nogle kartonstrimler i de 5 gode gamle farver (gul – grøn – blå – lyserød og hvid).

På strimlerne kan man notere løberens navn og sluttid og hænge strimlen op på resultatsnoren, ligesom man plejer at gøre med de farvede kontrolkort. Strimlerne er ved siden af kontrolkortene i træningskassen.

Karsten Stald

## Hansen & Hansen ---Advokatfirma---

Valg af advokat er en tillidssag



Advokat Kent Kragh  
Hansen & Hansen  
Advokatfirma  
Torvet 24, 2. sal, 8700 Horsens  
Tlf. 75 61 30 60  
Mail [kk@judgement.dk](mailto:kk@judgement.dk)





# Horsensløbet og Grundlovsfesten



Lørdag d. 5 juni 2004 mødte mange friske løbere op til Horsensløbet for at gennemføre den korte bane på 5,1 km eller den lange bane på – gys – 10 km. Jeg selv tog den sidstnævnte for første gang i hele mit liv. Godt nok var jeg en smule nervøs, før løbet blev skudt i gang. Jeg havde da prøvet at løbe så langt før, bl.a. til tirsdagstræning og torsdagstræning, men dette her – det var jo noget helt andet. Det var det store Horsensløb!

Da klokken blev to, efter en mindre opvarmning med den noget overfriske, kvindelige "opvarmer", kom jeg af sted. Først måtte jeg styre uden om de børn, der *altid* skal mase sig forrest, og derefter stopper efter 100 m. Bagefter passerede jeg en ældre mand, to midaldrende damer, og en kvinde med en barnevogn. Så kunne jeg endelig løbe i mit eget tempo, uden at vælte nogen.

De første par kilometer gik fint. Jeg tænkte, at jeg nok skulle komme gennem dette her med en fantastisk tid. Efter 5 kilometer skiltet begyndte min selvtillid dog at blegne lidt. Jeg var kommet om til nogle stejle bakker, og mine ben føltes ret tunge. Men gå? Nej, så hellere føle sig lidt dårlig tilpas. Ved 9 kilometer skiltet begyndte jeg at se håb forude. Snart kom jeg ud på grusstien, og jeg kunne allerede mærke folks heppen, når jeg kom i mål. Pludselig opdagede jeg dog, til min store skræk og rædsel, min egen "gamle" far og hans følgesvend, hr. Michael Lind-Frandsen, bag mig. Hvis der var nogen der ikke skulle slå mig, så var det da dem. Jeg

spurtede derfor af sted det sidste stykke, og nåede da også målstregen først. Jeg måtte dog lige tilses af en Falckmand, da jeg fik det lidt dårligt.

Resten af eftermiddagen gik med præmieoverrækkelse (hvor Cecilie blev nr. 1 i sin klasse), kagespisning og snak.

Om aftenen var der jo den berømte Grundlovsfest. Der var en lækker lasagne, som Svend Åge havde lavet, og dejlig is til dessert. Ellers var der bare snakken og hyggen rundt omkring. Nogle spillede Bob-spil udenfor og andre gyngede. Alle så dog en smule trætte ud efter eftermiddagens løb.

Jeg synes det var en rigtig god dag, og jeg er næsten sikker på, at jeg skal løbe 10 km igen til næste år, for det var lidt af en sej oplevelse... ☺

/ O-hilsen Louise

# Park Tour 2004

Park tour består af 3 indledende løb og 1 finale. For at kunne deltage i finalen skal man have gennemført mindst 2 af de indledende løb. Alle løbne bliver afholdt som ungdomstræning, dvs. tirsdag aften, men det forhindrer ikke nogen i at deltage, idet der både bliver kæmpet i ungdomsrækkerne og blandt seniorerne. Der er hver gang 3 baner i sværhedsgraderne let – mellemsvær – svær, så der er baner for alle og enhver, dog kan seniorerne kun kæmpe på den svære bane.

Etape 1 blev afholdt på Hedensted skole i silende regn og trods stort forarbejde af Karsten Knudsen, lykkedes det alligevel mig at kludre lidt i det. Jeg fik i hvert fald lært at det er umuligt at sætte poster ud i silende regn og uden masterkort. Dette betød at postnumrene ikke passede og det var rimeligt forvirrende, da posterne stod meget tæt og kortet var i målestok 1: 2000. Alle fik dog løbet et eller andet form for løb efter nogle poster, og humøret var højt, selv om at selv det aller inderste tøj var gennemblødt, og en arrig mountainbikebaneforstander pludselig indførte forbudt område og flytning af poster. Undskyld til Karsten, og tak fordi I løbere tog det så pænt.

På etape 2 var vejrguderne bedre stemt, og løbet blev afviklet uden nogen form for fejl, så en rigtig god dag for arrangøren. Løbet blev afviklet i Lunden, og rigtig mange var mødt op, der var i alt 52 startende. Virkelig flot, og det var en fornøjelse at se forvirringen på bane 1 når løberen tog kortet og konstaterede, at det ikke var et Lunden kort som sidste år, men et udsnit af Horsens Nord. Det tog lidt tid, inden kortet blev vendt rigtigt og man fandt ud af, at turen lige rundede Handelsskolen og Fællesantennebjerget, inden det gik tilbage til Lunden.

Til etape 3 havde Jarl Rolighed tegnet et bykort over Hornsyld, og Henning Vide Petersen havde lavet de 3 baner rundt i Hornsyld by og dens parkområder. Også denne aften var der mødt rigtig mange op. Vejret var rimeligt med en stiv vind fra vest samt en ikke, alt for høj aftentemperatur. Tak til Jarl for korttegningen og til Henning for hjælp med banerne og postudsætningen (og til Lene for hjemmebagte boller). Selv om der var 2 poster, der stod på det forkerte gadehjørne kunne det ikke ødelægge arrangørerne i at have en fin aften, og 2 vellykkede forsøg ud af 3 er vel ikke så ringe endda.

Tirsdag d. 15/6 var det så finaletid. Finalen afvikles så alle på de enkelte baner løber mod alle, og den der kommer først i mål er vinder af Park touren. For at det skal være en smule fair, blev løbet afviklet som en omvendt jagtstart, hvor de med de længste kilometertider fra de indledende løb startede først og de hurtige til sidst. Trods bonussekunder for alder, køn og placering i de indledende løb var der nogle, der skulle indhente over 12 minutter på de først startende. Tidssystemet, der kræver en større lommeregner skal nok laves om



til næste år for selv om der bliver taget højde for mange ting er det stadig ikke helt fair, og de fleste har luret, at selv om man løber hvad kroppen kan bære i de indledende løb, kan et bom og dermed en højre kilometertid være til ens fordel i finalen.

Finalen, der blev afviklet i Bygholm med start på Jættestuen og mål ved klubhuset, kom lidt sent i gang fordi arrangøren ikke helt, havde nået at sætte alle poster ud. Også det blev taget med godt humør af de 36 startende, selv om der blæste en kraftig pelikan hen over højen.

Tak til Emil for hjælp med udsætning af de sidste 7 poster.

Alle ungdomsløbere der gennemførte fik en medalje ved præmieoverrækkelsen i klubhuset inden medlemsmødet.

Desuden var der præmiere til de 3 første på alle baner og en ekstra præmie til bedste dame på bane 1.

Følgende kom på podiet:

Ungdom bane 1:

1. Jens Christoffersen
2. Kim Poulsen
3. Jens Peter Lind-Frandsen

Senior bane 1:

1. Jens Stel
2. Tim Christoffersen
3. Henning Hansen

Bedste dame bane 1: Sarah N. Thomsen

1. Karen Lind-Frandsen

Bane 2:

1. Rasmus Thyssen
2. Hjalte S. Thomsen
3. Niklas Ingwersen

Bane 3:

1. Pernille Poulsen
2. Astrid Ank Jørgensen
3. Silas Thomsen

De 4 første præmier var sportstaske sponsoreret af Tove og Peer Straarup.

Tiderne og navnene på alle gennemførte kan ses på hjemmesiden, klik ind på ungdomsafdelingen og ind under tirsdagstræningen.

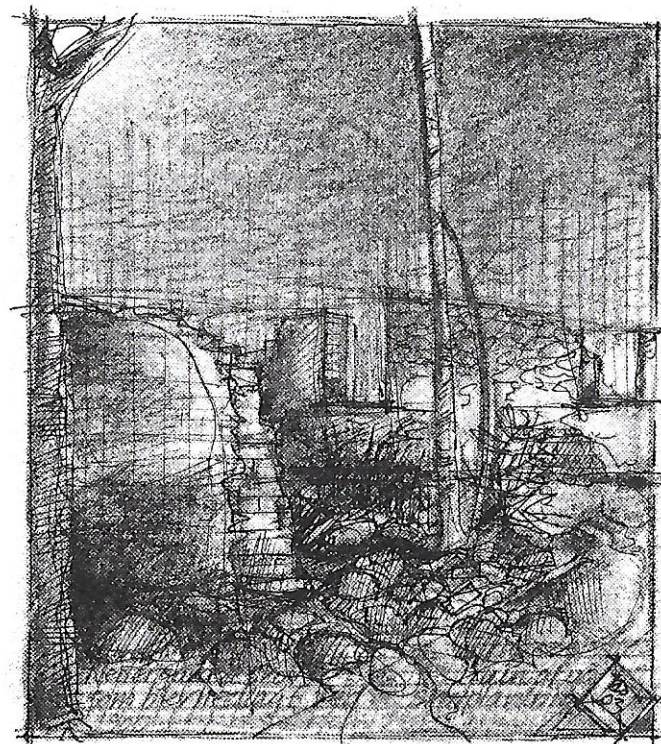
Endnu engang tak for hjælpen til de involverede og også til alle der har hjulpet til med postindsamlingerne.

Vi vender tilbage næste år med nye spændende områder

Hilsen Karsten og Jette

## Mellem skærmene

Efter en lille pause, hvor andre gøremål har taget tiden, tager vi igen fat de små kulturhistoriske skitser fra skovene. Jeg var i gang med at fortælle lidt om de terræner, som Påskeløbene 2003 blev afholdt i. Det var Axels tegninger fra skovene, der inspirerede mig. Vi har været i Vrads og Palsgård, så vi mangler kun Nedergård, som er emnet denne gang. Lad os starte med Axels tegning og hans tanker omkring stedet:



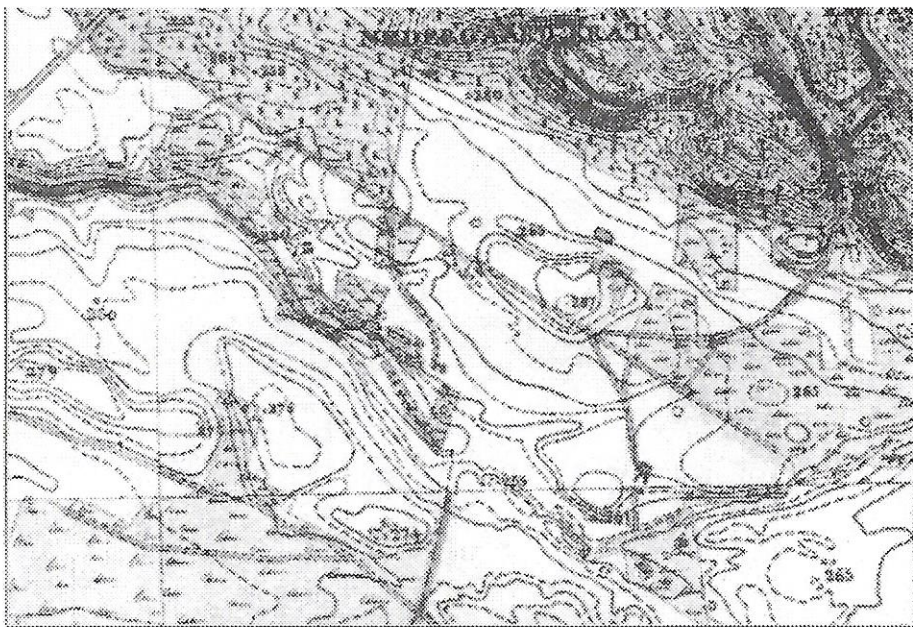
### Nedergård

Her handler det om ruinen af en unavngiven gård, hvis jorder er blevet tilplantet ved skovens etablering. Historiske kort viser, at gården har ligget her indtil perioden 1890 - 1900. Lokalteten ligger i sydvestdelen af Nedergårdskortet og fremtræder som en lille tilgroet lund med løvtræer midt i nåletræsbevoksningen. Når man står på stedet, fornemmer man en egen dyster stemning af fortid, men ved brug af fantasien kan man forestille sig, hvordan der har været arbejdet og levet på stedet - var bønderne, som havde deres virke her, bevidste om omgivelsernes skønhed eller gik det bare op i sved, sandjord og dagligt brød?



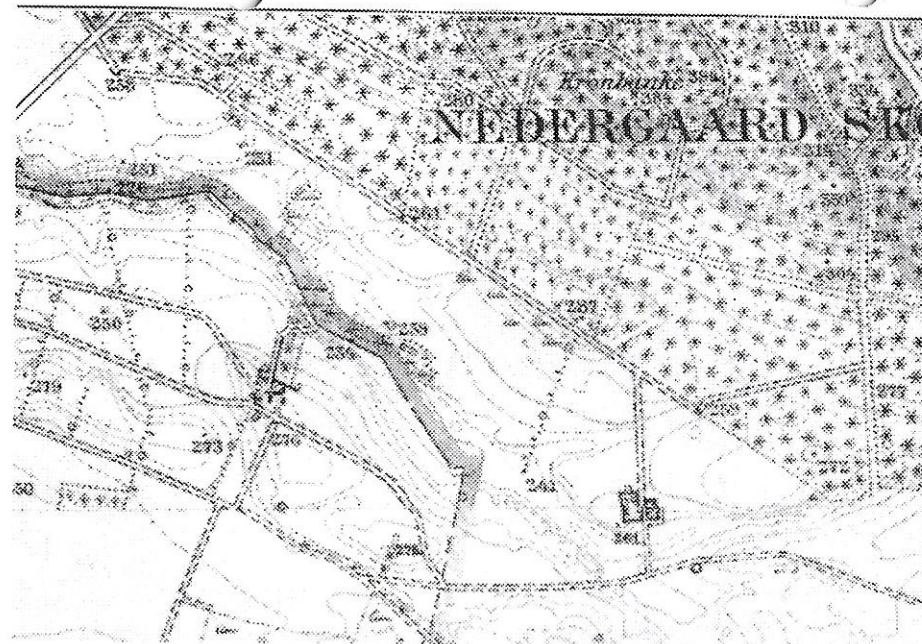
Axel har ganske ret: en ruin sætter altid tankerne i gang. Hvem har boet her? Hvad har de levet af? Nød de naturen, ligesom vi gør når vi færdes der i dag? At svare på alle disse spørgsmål ville kræve en del mere research end jeg har mulighed for lige nu, men det kunne faktisk være lidt spændende at arbejde videre med det. Men lidt generelle ting omkring hedeopdyrkning og skovtilplantning kunne det jo give anledning til.

Men først lige en rettelse. Axel har ikke helt ret i sin oplysning omkring årstallene. Gården har ikke ligget der indtil 1890-1900 – men er rent faktisk først blevet bygget omkring år 1900. Hvornår den er opgivet ved jeg ikke, men på et eller andet tidspunkt i første halvdel af 1900-tallet, hvor man simpelthen har opgivet at dyrke jorden syd for bakkerne og i stedet plantede jorden til – ligesom man havde plantet det bakkede område til flere år før. Det taler egentlig for sig selv, hvis vi sammenligner nedenstående 2 kortudsnit.



Kortet er fra serien Målebordsblade 1:20.000 1842-1899.

Udsnittet viser området imellem bakkerne og Rørbæk Sø. I øverste højre hjørne skimtes lige knækket på amtsvejen Viborg-Vejle, hvor vi ofte har startsted til træningsløbene. Som det ses ligger der 2 gårde i området. Begge steder kan findes på o-kortet, men den vestligste skal man lede lidt efter spor af. Ruinen på Axels tegning er ikke en af disse gårde, men på et nyere kort kan man se den gård det handler om.



Kortet er fra serien Målebordsblade 1:20.000 1900-1960.

Som det ses har man udvidet skoven – eller plantagen – lidt lige nedenfor bakkerne. Man har opgivet en del af markerne og plantet dem til. Den vestlige gård fra det første kort er væk, men i stedet er nu bygget en rimelig stor gård 300 vest for den nedlagte. Det er denne gård, der nu henligger som ruin, og som Axel har tegnet.

Men hans tanker om hedeboernes møje og besvær kan således næsten følges ved at kigge på og sammenligne de 2 kortudsnit med vort eget o-kort over området, hvor hele området nu er opgivet som dyrkningsjord og er tilplantet.

Hele strøget fra Vrads, Palsgård over Nedergård til Tinnit vidner om samme historie. Al skov er forsvundet omkring 1800 og Heden har taget over. Senere har man forsøgt at opdyrke noget af Heden mens andet er blevet tilplantet. En række ruiner i skovene vidner om hedeopdykningsforsøgene.

Heden er egentlig en noget dobbelttydig størrelse. Både som naturtype og i vores nationale selvforståelse. Marcus Lauesen skrev:

*Gold kaldte de Udsynets Hede,  
De træge, som ikke forstod,  
At Ødet er Skaberens Gave  
Til den, der vil prøve sit Mod.*



*Men Andet, det danske, forstod det:  
Her bødes for nagende Savn.  
Ødet forvandlede, Forvandlingen oger  
Styrken i Danmarks Navn.*

Disse ord kunne stå som motto for den lange og seje kamp for at få opdyrket den jyske hede. Lige fra de første hedekolonier fra slutningen af 1700-tallet, hvor importere tyskere forsøgte at bryde den hårde jord og dyrke kartofler og kål m.m., og til Hedeselskabets aktiviteter siden 1866.

Steen Steensen Blicher kalder i et digt fra 1817 Heden for "hin øde, vilde, dødningblege libyske Ørken" og Tyge Rothe skriver i 1785 at kong Frederik V "vilde at Jyllands Hede ej skulde ligge hen og være enlig Brokfugls eller hvislende Hugorms Bolig". I oktober 1757 udsattes to prisspørgsmål, hvoraf det ene lød: "Er det muligt og paa hvilken Maa-de er det bedst gjørligt at optae til Agerdyrkning og Skovvæxt de adskillige ødeliggende Hedemarken i Nørrejylland?" (Husk nu lige at Nørrejylland var Jylland helt ned til Kongeåen). Den udsatte pris blev vundet af jyden Søren Thestrup, der mener, at Heden, som nu kun var Hjem for onde Mennesker og vilde Dyr, deriblandt ikke faa Ulve, forholdsvis let maatte kunne blive til Agre, Enge og dejlige Skove.

Man gik i gang med arbejdet. Det gik stærkt. Især efter nederlaget til preusserne i 1864, hvor vi mistede Sønderjylland. Under mottoet:

*"Hvad udad tabes skal indad vindes"*

stiftedes Hedeselskabet i 1866. Det kolossale opdyknings-, afvandings- og tilplantningsarbejde blev intensiveret og snart kunne man se en ende på Hedens "Forladthedss-indtryk". Stolt kunne man hugge følgende indskrift i en sten:

*Hvor heden før var gold  
Nu skov og læhegn findes*

Stenen står lige ud til Hovedvej A13 ca. 1 km syd for HjøllundHallen, hvor vi havde startsted til klubbesterskaberne 2003 – men det lagde I jo nok slet ikke mærke til.... Gjorde I?

Men Hedesagen havde også modstandere. Enkelte kunne lidt vemodigt med H. C. Andersen udtrykke:

*Heden, ja, man tror det næppe,  
men kom selv, bese den lidt:  
lyngen er et pragtfuldt tæppe,  
blomster myldre milevidt.  
Skynd dig, kom! om føje år  
heden som en kornmark -  
som en kornmark står.*

Og hvis man ikke kunne opdyrke heden, så skulle den beplantes. Eller som det hedder:

*Hvor Ploven ei kan gaae,  
Og Leen Jubel faae,  
Der bør et Træ at staae.*

Jeppes Åkjærs protester mod hedeopdyrkningen og Hedeselskabet er måske de mest dybtfølte.

*Lad ikke haant om Hedens golde Gave.  
Det Land er fattigt, som er idel Have.*

Og han har jo ret igen – ham Åkjær. Det er jo nuancerne, der er vigtige. Modsætningerne og forskellene. Det skal jo ikke være velplejet have det hele. Der skal være plads til det anderledes, det ufrugtbare og det øde. Og Ruinen i Nedergård Skov står nu – for os der løber forbi – som et monument over en opgivet dyrkning og en alternativ tilplantning. Et minde over én, der vitterligt prøvede "sit Mod" og opgav. Som ruinens silhuet tegner sig i skumringens spinkle lys hvisker den, til dig, der løber forbi: "Hvorfor så travlt, min ven. Husk, også du skal dø. Memento Mori"

Tekst: Preben Jørgensen  
Tegning: Axel Stobberup

## ÅBNINGSTIDER

Mandag – torsdag ..... 9.00 – 19.00  
Fredag ..... 9.00 – 20.00  
Lørdag ..... 8.00 – 16.00



Vejlevej 2 – Horsens – Tlf. 75 64 25 88



# De 33. Thylege

Endelig oprandt den dag vi længe havde glædet os til: De 33. Thylege. Denne gang arrangeret af Ellen og Eigil. Løbsskoven var Blokhus, og overnatning og feststed "Hanbohus".

Efter indkvartering gjorde vi os klar til den store udfordring: At finde vej i fremmed terræn og på gamle, sort/hvide skovkort. Der er altid nogen, som får sig en overraskelse når de første gang ser dette kort: Hvad er mon vej, stier, grøfter, og er de i det hele taget i virkeligheden ude i skoven? Anne tænkte længe over denne nye udfordring, men forsvandt så ud i det grønne. Kort efter gik min start: lidt nordpå, til venstre langs et hegn, og så skulle den være der!!! Jeg fandt Anne, men det var ikke til nogen hjælp, det jeg angav som stedet, jeg troede vi var, var ikke det sted vi skulle have været. Endelig, men ved hjælp af andre, var posten der. Og så bare videre. Undervejs fandt jeg ud af, at jeg havde fået udleveret en bane på ca. 4 km, og ikke det jeg havde meldt mig på, nemlig 6 km.. Undervejs blev jeg ret glad for Eigils lille kiks.

Efter ca. 1,5 times kamp mellem kort og terræn og min hjerne, kom jeg endelig i mål, med alle poster. Anne kom næsten samtidig, men hun havde opgivet ved vist post 7. (Det var der flere, som også gjorde.) Tilbage i "Hanbohus" var der bad, og lidt eftersnak om banerne, og de mange bortforklaringer om, hvorfor det nu gik som det gik.

Ellen og Eigil havde lavet dejlig buffet med pasta og forskellig slags grill-kød, og desserten var is. Alt sammen yderst velsmagende. Undervejs var der selvfølgelig Jacobs tale. Og den glædede vi os alle til.

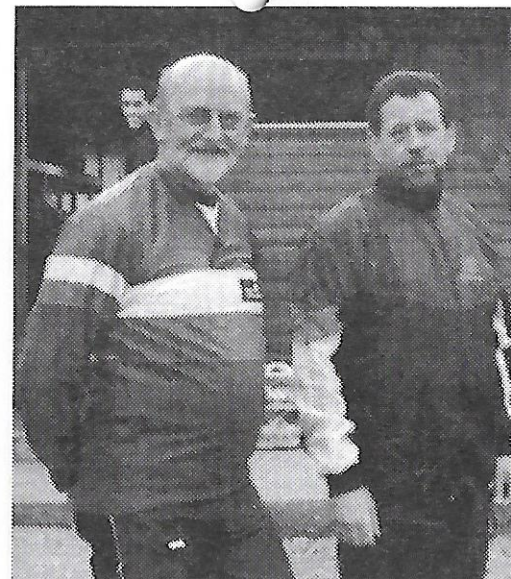
Så var der præmie overrækkelse til vinderne i de forskellige klasser. Mester på den lange bane blev Troels Nielsen: "Tillykke Troels!" Til alle andre vinderne var der flotte fakler, og alle børnene fik også en præmie.

Så var der lagt op til Rundbold. Der blev gået til den, men hvem blev vinder? Anne og jeg er sikre på, at det var det hold vi var på! Den sidste konkurrence denne lørdag går på, hvem der vinder festen. Dette forsvinder lidt ud i aften mørket, men der var flere som i hvert fald ikke vandt!

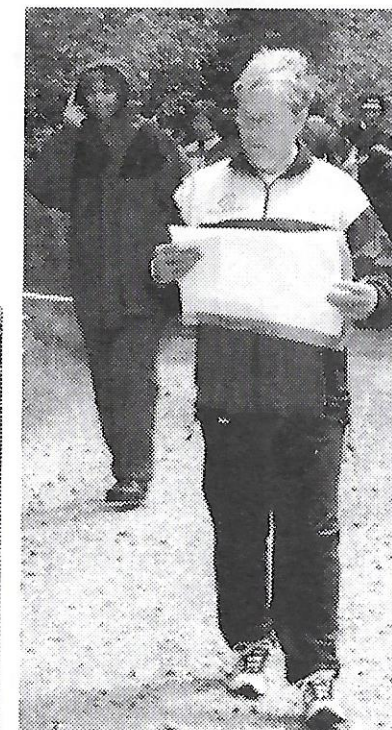
Søndag formiddag var der pointløb. Starten gik et andet sted, så der var orientering fra starten. Carsten Thyssen vandt denne dyst. Efter et bad var der frokost, som bestod af rester af Ellen og Eigils dejlige mad.

Vi tør godt tale på alle deltageres vegne, og sig at det var et flot-flot arrangement. En stor tak til Eigil og Ellen.

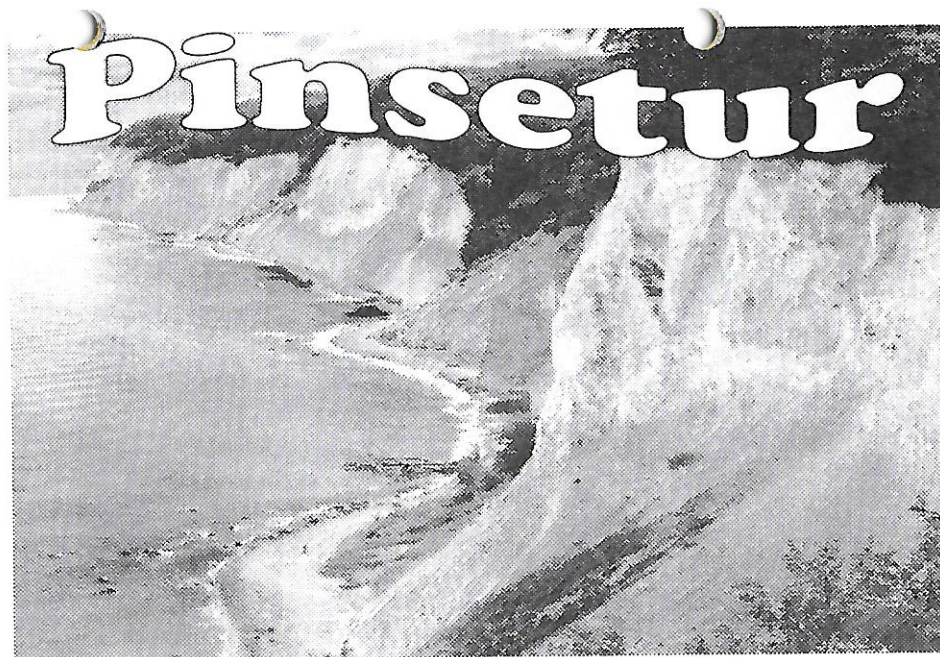
Anne og Svend Aage.



## Fra Thylegene Blokhus

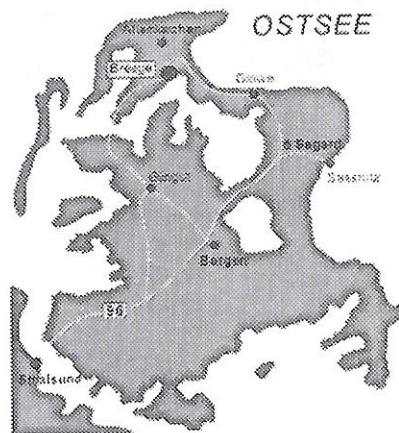






## En skovtur i pinsen... ja, det lyder godt.

Karl sidder tit og surfer på nettet og finder spændende ting. En dag i vinter fandt han et spændende 3 dages løb på Rügen, en herlig nordtysk ferie med masser af camping pladser og overnatningsmuligheder. Løbet var det 30. Internationale Ostsee-ol. Øen Rügen er blevet et meget populært feriested for mange tidligere vesttyskere, som ofte drog til Danmark for at feriere ved Vesterhavet.



Vores tur startede fredag før pinse med at køre over Lübeck, Rostock, Stralsund og til Sassnitz på Rügen. En køretur på 7 - 8 timer lidt besværliggjort af en langsom trafikafvikling omkring Lübeck.

Vi boede i en pæn ferie wohnung indrettet i 2001 lige op til den smuk bøgeskov "Nationalpark Jasmund", hvor mange naturelskere parerede deres biler for at deltage i guidede vandringer langs den hvide klintekyst eller igennem den 3000 ha store bøgeskov op til "Königsstuhl", en 118 meter høj kridtklint 8 km nordpå. Den første aften anvendte vi på en lang gåtur nede langs denne smukke hvide klint, og vi var først

"hjemme" i lejligheden ved 22 tiden med lommerne fyldte med flinte hulsten.

Næste dag kørte vi ret tidligt til løbs stedet, som var ude på en sandet mark i en lille by, der hed Lubkow ca. 15 km fra Sassnitz. Her fik vi programmet og vores start tider. Til min store overraskelse var der mange andre danskere tilmeldt, men hovedparten var svenskere og tyskere fra det gamle Østtyskland. Fra vores klub var Ellen, Eigil og Troels Nielsen også tilmeldte, og dem mødtes vi med på stævnepladsen. Her kan lige nævnes at stævnet blev speaket på både tysk og svensk.



De to første dage var løbet på et militært område. På vejen til start passerede jeg et vådområde med meget højtkvækkende tyske frøer – det lød sjovt. Selve starten var i et meget fugtigt moseområde. Den første dag var etappen kort, og med mange specielle definitioner, som panserværn, tårne, mure og forskellige grave til militærtræning. Løbet sluttede med en masse poster på en stor varm skrænt, hvor folk løb lidt forvirret rundt efter de tæt placerede poster. Ellen og jeg løb næsten lige op, og vi placerede os på 16. og 17 pladsen.

Efter løbet kørte vi til den nordligste spids på øen Rügen, som hedder Arkona. Her er store voldanlæg og indtil flere fyrtårne. Måske kan nogle af læserne huske historien om Svantevit?



Svante A:

(von svet „stark, heilig“, Svetovit, Svantaviz, Swantewit, Zwantewit, Zuantevith) Bei den Slawen auf Rügen ein Hochgott, Kriegs- und Feldgott, den man sich in vierfacher Gestalt dachte. Sein Attribut ist das Füllhorn, das jährlich zur Erntezeit gefüllt wird.



Ihm war das Erntefest geweiht. Als Orakelgott befragte man ihn durch ein Pferdeorakel. Bevorzugt vor einer kriegerischen Unternehmung führte man ein ihm geweihtes weißes Pferd über drei Reihen gekreuzter Lanzen. Aus dem Verhalten des Tieres zog man Rückschlüsse auf den Ausgang eines geplanten Unternehmens. Als Kriegsgott stand ihm ein Drittel der Kriegsbeute zu. Nahe Rügen mündet die Oder in die Ostsee. Nach Adam von Bremen hatte diese ehemals vier Mündungsarme, wie Swantewit mit vier Gesichtern dargestellt wird.

Efter et kort ophold i Arkona fandt vi en dejlig fiskerestaurant på landtangen og nedsvælgede en lækker flynder i en restaurant, der hed "Fischerhus", hvilket er platysk/svensk.

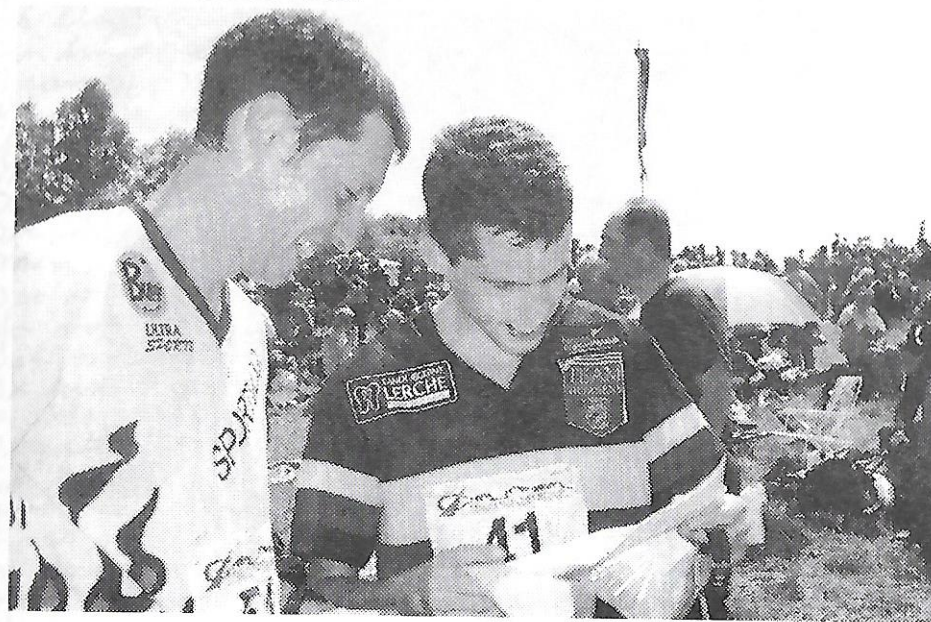
Søndag var vejret rigtig dejligt, og vi kørte til 2. dagens etapeløb om formiddagen i Lubkow igen. Men inden vi kom til pladsen, var vi lige et smut i en badeby, der hedder Prora. Her har Hitler anlagt et 4 km. langt hotelbyggeri i 7 etager. Jo, nationalsocialist var han og i løbet af en sommer, ville han gerne tilbyde 20.000 unge tyske mænd og kvinder at kunne holde badeferie på en gang. Planen blev aldrig ført ud i livet. En krig kom i vejen. Byggeriet ligger i dag i forfald, men er fredet, og staten har ikke taget endelig beslutning om byggeriets fremtid. Er man mere nysgerrig omkring dette uhyrlige byggeri ved den skønne Østersø badestrand, og det tilknyttede museum kan man finde flere oplysninger her: [www.kreidefelsen.de/insel-guide/Ruegen/prora.htm](http://www.kreidefelsen.de/insel-guide/Ruegen/prora.htm)

Søndagens løb var klassisk distance, og jeg dummede mig ved at løbe til post 3 før post 2. Derfor kunne jeg ikke få kort og vejvalg til at stemme, men endelig faldt tiøren, og jeg løb tilbage for at finde post 2 og så 3 igen. Øv. Ellen løb på 40.03 og jeg løb på 40.16. Det gav spænding til næste dags jagtstart. Vi skulle starte med ca. 30 sekunder imellem os.

Senere om søndagen cyklede vi på vore mountainbikes op til den flotte "Königsstuhl", hvor vi ligesom så mange andre steder skulle betale en euro blot for at gå helt ud til udsigten. Flot og imponerende var det, at se de 118 meter ned på det dyblå hav fyldt med lystsejlede i pinsesolen. Hjemcykelturen gik let og ubesværet, indtil vi besluttede at cykle ned i Sassnitz by for at se den promenade, som folkene her kalder for "Lille Helgoland". – "Lille Helgoland" bliver/er ved at blive et mondænt sted at spadserere for de gamle hoteller med kur tilbud dukker op i form af flotte nybyggerier. I meget af Sassnitz by har man gamle brosten, og jeg siger jer man får indvoldene rystet løse af en cykeltur her. Men vi fandt et fint spisested med havudsigt og fiskemenu igen. Mandag 2.pinsedag startede med at vi pakkede alt sammen, og kørte til en skov et sted på landet i nærheden af byen Bergen.

Stævnepladsen var en dejlig grøn mark med alle faciliteter – også bad dvs. inden starten kom der 3 brandbiler ind på pladsen. Efter løbet kunne alle så gå hen til brandfolkene og få udleveret et plastikbadekar med kold vand. Herefter kunne vi så vaske os i etager kvinder og mænd imellem hinanden uden afskærmning. Det så sjovt ud, og de unge tyske brandfolk fik sig mange billige grin den dag.

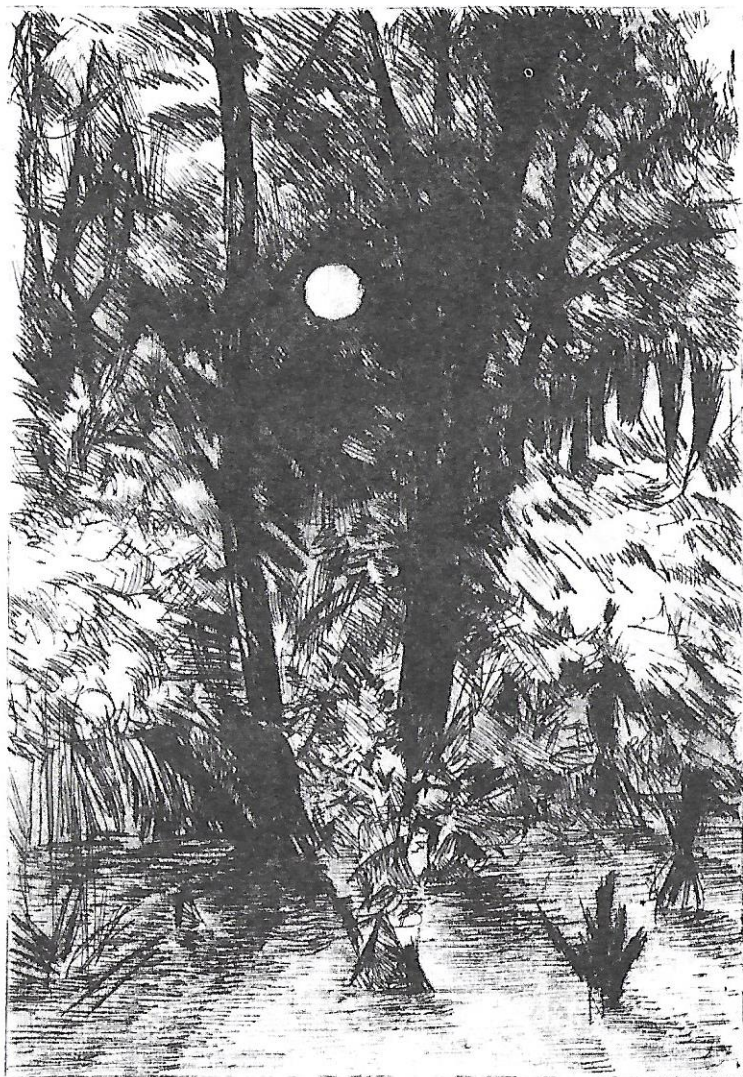
Jagtstarten var meget fint arrangeret. Vi blev kaldt ind 10 minutter før starten og fordelt på 7 sluser, hvor kortene var placeret for enderne. Der var opstillet et digitalur visende tiden for jagtstart tiden, så alle kunne følge med. Der var folk ved hver sluse ende til at sende løberne præcis af sted. I slusen observerede jeg en svensk dame 50 startende et halvt minut før mig, bag mig var Ellen og en schweizisk dame 50, som Ellen talte svensk med. Jo, der var grund til koncentration, og det gik faktisk vældig fint denne gang. Jeg avancerede til en sammenlagt 9.plads. I mål talte jeg med den foran startende svensker, og det viste sig, at det var hende, der havde vundet vores danske påskeløb 2004. Hun kom i mål efter mig, så det var sjovt at tale vejvalg med hende. Jeg havde faktisk klippet post 1 før hende, og havde ikke set hende undervejs. Desværre mistede Ellen en post i skyndingen. Efter "badet" hos brandfolkene hyggede vi os på pladsen og ventede på at eliteløberne skulle komme i mål. Troels Nielsen kom først ind og vandt dermed samlet det 30. Ostsee – OL 2004 i H 21.



Hjemad med ophold i den spændende hansestad Stralsund, kø ved Lübeck og hjemme i Hatting ved aftenstid med bilen fuld af vasketøj. Dette var kun nogle af alle de mange gode oplevelser, vi blev fyldt op med i pinsen 2004.

Trille Ditlevsen





## Hyldest til Skoven

Du Skov, dig vil jeg hylde.  
 Du var her før os, vil også være her efter os.  
 Hvorfor? -- Fordi du vokser langsomt!  
 Dine store, tålmodige og vise træer har styrken.  
 Netop fordi de vokser langsomt.  
 Hvis ellers vi mennesker giver dig fred  
 og ikke blander os i tidligt.  
 Fra tidernes morgen har du haft dine fortalere:  
 Silvanus var vejviser for de romerske hyrder  
 og beskytter af engen og skoven.  
 Pan var grækernes skovgud, skytsgud for jægerne.  
 Men han kunne også ved sin pludselige opdukken  
 bringe den ensomme vandrer i paniske skræk.  
 Dryablerne, skovnymferne, der i den græske mytologi  
 var personifikationer af træerne, bragte velstand og  
 frugtbarhed til de mennesker, der vandt dem for sig.  
 Vi elsker dig, Skov.  
 Du luner stilheden, fugle- og dyrelivet.  
 I samliv med dine træer har svampene deres paradis.  
 Vi finder fortidsminder, der kun blev stånet,  
 fordi du var for kædet til at blive kultiveret.  
 Variation er dit kendetegn. Vind næret af lyset.  
 Den giver os en rigdom af oplevelser.  
 Dit løv falder om efteråret. Du går i dvale.  
 Men genopstår næste år. Mere trivialt med os.  
 Derfor er dit grønne løvspring om foråret en fryd  
 for vort øje. Og træet lægger en årring til sin stamme.  
 Dit tømmer giver os varme, husly, bord og stol.  
 At hjemføre en lysning fra skoven, fotografisk opfattet,  
 er bare lykke.  
 Og ikke, når dine træer står på række og geled.  
 Så kan især graner i produktionsstress  
 give bange anelser for din fremtid, Skov.  
 Godt nok blev Danernes Mark skabt ved fældning  
 af dine træer. Ja, du blev næsten udrudlet.  
 Men, men, men, men -- nu er vi blevet telogere.  
 Vi kan ikke undvære. Du giver os mod til at leve.  
 Gød bevare Skoven!

Jakob Ravn 2004



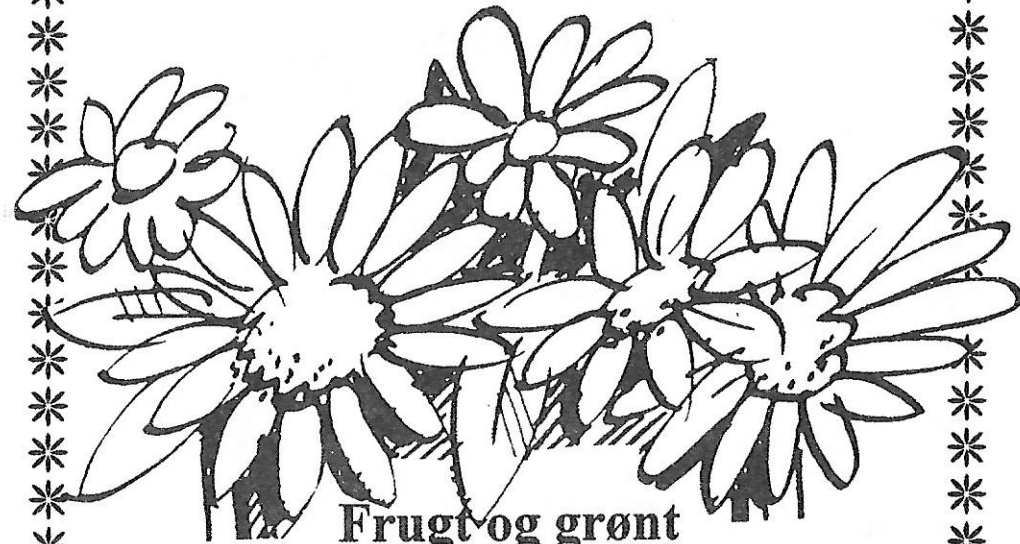


## Kalenderpigen

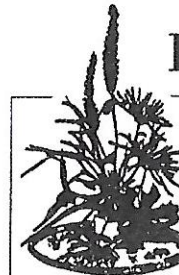
juli – august – september 2004

| Dato                            | Aktivitet            | Sted                | Arrangør       | Bemærkn.        |
|---------------------------------|----------------------|---------------------|----------------|-----------------|
| <b>Lørdags- og træningsløb:</b> |                      |                     |                |                 |
| 3. august                       | Tirsdagstræning      | Bygholm             | Ungdomsafd.    | Kl. 18.00       |
| 7. august                       | Lørdagsløb           | Tinnet Syd          |                | Kl. 13.00       |
| 10. august                      | Tirsdagstræning (PT) | Ussinggård          | Ungdomsafd.    | Kl. 18.00       |
| 14. august                      | Lørdagsløb           | Vissinggård         | Henning Hansen | Kl. 13.00       |
| 17. august                      | Tirsdagstræning      | Rold                | Ungdomsafd.    | Kl. 18.00       |
| 24. august                      | Tirsdagstræning      | Bjerre Skov         | Ungdomsafd.    | Kl. 18.00       |
| 28. august                      | Lørdagsløb           | Torrild             |                | Kl. 13.00       |
| 31. august                      | Tirsdagstræning      | Ølsted              | Ungdomsafd.    | Kl. 18.00       |
| 7. sept.                        | Tirsdagstræning      | Bygholm             | Ungdomsafd.    | Kl. 18.00       |
| 11. sept.                       | Lørdagsløb           | Gludsted Plantage   | Axel Stobberup | Kl. 10.00 OBS!! |
| <b>Vigtige åbne løb</b>         |                      |                     |                |                 |
| 2.juli                          | Vikingedyst          | Soldaterskoven      | HTF            |                 |
| 3.juli                          | Vikingedyst          | Stensbæk Nord       | HTF            |                 |
| 4.juli                          | Vikingedyst          | Vesterskoven        | HTF            |                 |
| 10.juli                         | Skawdyst             | Råbjerg plantage    | Skagen OK      |                 |
|                                 | Dansk 5-dages        | Hvalsø skovene      | EM-klubberne   |                 |
| 11.juli                         | Skawdyst             | Højengran           | Skagen OK      |                 |
|                                 | Dansk 5-dages        | Hvalsø skovene      | EM-klubberne   |                 |
| 13.juli                         | Dansk 5-dages        | Grønholt hegn       | EM-klubberne   |                 |
| 14.juli                         | Dansk 5-dages        | Skt. Hans -Roskilde | EM-klubberne   |                 |
| 16.juli                         | Dansk 5-dages        | Klinteskovene       | EM-klubberne   |                 |
| 17.juli                         | Dansk 5-dages        | Skjoldnæsholm       | EM-klubberne   |                 |
| 4. august                       | Læsø 3-dages         | Vesterø Havn        | Viborg OK      |                 |
| 5. august                       | Læsø 3-dages         | Læsø Klitplantage   | Viborg OK      |                 |
| 6. august                       | Læsø 3-dages         | Læsø                | Viborg OK      |                 |
| 7. august                       | Læsø 3-dages         | Læsø Klitplantage   | Viborg OK      |                 |
| 14. august                      | DM Kort              | Svinkløv            | Ålborg OK      |                 |
| 15. august                      | Midgårdsormen        | Kollerup            | Mariager       |                 |
| 20. august                      | Elite Sprint         | Tofteskoven         | Horsens IK     |                 |
| 21. august                      | JFM stafet           | Grund               | Horsens IK     |                 |
| 22. august                      | JFM Klassisk         | Rosenvold           | Horsens IK     |                 |
| 5. sept.                        | Divisionsmatch       | Ørnbjerg Mølle      | OK Pan         |                 |
| <b>Andre aktiviteter:</b>       |                      |                     |                |                 |
| 31. juli                        | Kræmmermarked        |                     |                |                 |
| 1. august                       | Kræmmermarked        |                     |                |                 |
| 10. august                      | Beringstafet         |                     |                |                 |
| 16. august                      | Bestyrelsesmøde      |                     |                |                 |





Frugt og grønt  
Brudebuketter  
Binderi, bånd  
Bårebuketter  
Potteplanter  
Buketter  
Kranse  
m.m.  
**Kik ind!**



**Drivhuset**

v/ RITA OG KAJ NIELSEN  
Gartneriet Mosegade 34  
Hedensted - Tlf. 75 89 10 21